

CMO1-I/13.24

# Ḥicāz zīrgūle semā'ī Rāšid Efendi'niñ

Critical Report

Nejla Melike Atalay

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:

<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## Ḥicāz zîrgûle semâ'î Râşid Efendi'niñ

<b>Source</b>	TR-Iüne 216-14
<b>Location</b>	P. 68, l. 3 – p. 69, l. 11
<b>Makâm</b>	Hicâz zîrgûle
<b>Usûl</b>	Aksâk semâî
<b>Genre</b>	Sâz semâîsi
<b>Attribution</b>	Neyzen Râşid Efendi (d. 1902)
<b>Index Heading</b>	Ḥicâz zîrgûle semâ'î Râşid Efendi'niñ
<b>Work No.</b>	CMOi0584

### Remarks

Ink ghosting on the ll. 11–12 of p. 68. After the teslîm subsection of H4, the instruction ‘ilâ-âḫirihi’ appears instead of the division sign. The notation of the usûl is transcribed from RAÛF YEKTÂ 1922.

### Structure

H1	:	4		4(T)	:
H2	:	4		4(T)	:
H3	:	4		4(T)	:
H4	:	4*	:	4(T)	

\*sengîn semâî

### Pitch Set



### Notes on Transcription

- 1.4.2 The rest sign is added by the scribe in brown ink.
- 4.3 The grouping  $\overset{\circ}{\underset{\circ}{\text{w}}}\overset{\circ}{\underset{\circ}{\text{w}}}\overset{\circ}{\underset{\circ}{\text{w}}}\overset{\circ}{\underset{\circ}{\text{w}}}$  is scratched out and rewritten as  $\overset{\circ}{\underset{\circ}{\text{w}}}\overset{\circ}{\underset{\circ}{\text{w}}}$  by the scribe in brown ink.
- 8  $\text{w}^{\circ}$  for  $\text{w}_{\circ}$  in order to fit in the same line.
- 11.4 Different ink is used for the grouping.

- 12 The scribe used the division sign (❖) both for this division and the next division. See also 13.
- 13 Since there is not enough space for the division sign (❖) in the line, the division sign for division 12 is also used for division 13. For the same reason, the loop sign is positioned below the division sign.
- 16.3–4 Different ink is used for the grouping.
- 17.1.1 Ink blur above the pitch sign ~ .
- 18.3.2 The scribe omitted the stroke under the pitch sign ~ . Cf. 5.3.2.
- 22 Unlike other division signs (˙, verĵakēt), the scribe used the diagonal double colon sign (❖, *k'arakēt*) for this division.